

fonte originale <http://www.ritalindeath.com/>

Ecco una lettera scritta da un padre che ha perso il proprio figlio di 14 anni in seguito a prolungato uso di Ritalin, dopo che fu diagnosticato affetto da ADHD.

Traduzione a cura di medicinenon

Ciao, mi chiamo Lawrence Smith, e sono qui per informarvi sulla morte di nostro figlio Matthews, di 14 anni d'età. La causa è stata così stabilita : uso prolungato (dai 7 ai 14 anni) di Methylphenidate un farmaco comunemente conosciuto come Ritalin. Il Certificato di Morte dice: "morte causata da uso prolungato di Methylphenidate". Secondo il Dr, Ljuba Dragovic, il patologo capo dell' ufficio degli Esaminatori Medici della Contea di Oakland, Michigan, parlando riguardo all'autopsia, il cuore di Mattheus mostrava chiari segni di danneggiamento di piccoli vasi sanguigni, del genere di quelli causati da droghe stimolanti come le anfetamine.

Gli esaminatori medici mi dissero che il cuore di un uomo adulto pesa circa 350 grammi, e che il cuore di Mattheus pesava circa 402 grammi. Mattheus non aveva preesistenti malattie di cuore o difetti, per quanto ne sappiamo. Noi come genitori non abbiamo mai trascurato le sue necessità mediche. Il medico esaminatore ha detto che questo tipo di danno al cuore non è facile da scoprire con i normali test richiesti per prescrivere ricetta medica.

Quando ci recammo alla visita medica con la la diagnosi della scuola che raccomandava il Ritalin, Il medico ci sembrò molto deluso e ci chiese di far sapere alla scuola che lui non era una farmacia. Questo mi porto a credere che non eravamo i primi genitori mandati da questo medico con la diagnosi della scuola e la raccomandazione per il Ritalin. Nessuno ci informò di altri test importanti che avremmo potuto fare. Il test standard consiste nell'esame del sangue, esame stetoscopico del cuore, domande sul comportamento a scuola, le abitudini riguardo al mangiare e dormire.

Per Mattheus tutto incominciò alle elementari a Berkley, Michigan, quando l'assistente sociale della scuola iniziò a chiamarci per delle riunioni. In particolare, una mattina prima di una riunione, l'assistente sociale Monica Fuchs, mia moglie ed io stavamo aspettando che arrivassero gli altri. Monica ci fece sentire molto minacciati quando disse che se non avessimo considerato di dare il Ritalin come stabiliva la loro diagnosi di Disturbi dell'Apprendimento (ADHD), i servizi sociali (servizi sociali a difesa dei bambini) ci avrebbero potuto accusare di trascurare le sue necessità didattiche ed emozionali. Mia moglie ed io eravamo terrorizzati per la possibilità di perdere i nostri bambini, se non consentivamo. Credo che ad alcuni dipendenti della scuola vada bene che i bambini siano sotto terapia, perchè questo permette che studenti frustrati che hanno difficoltà ad apprendere e a capire siano gestiti più facilmente, non importa il rischio di danni fisici e psicologi che questa pratica apporta ai nostri bambini. Non tutte le famiglie possono permettersi centinaia di dollari per una valutazione privata che non prescrive farmaci, così che non debbano darne ai loro bambini. Spero che sia i Repubblicani che i Democratici facciano fronte comune per avversare questa terribile guerra contro il futuro dell'America: i nostri bambini. Le diagnosi mediche dovrebbero restare fuori dall'ambito scolastico. Fare pressioni perchè si cerchino trattamenti medici specifici non fa parte del lavoro del sistema scolastico.

Non volevamo somministrare alcun farmaco a Mattheus, seppure l'assistente sociale

della scuola o il medico non ci hanno mai informato riguardo ai rischi del Ritalin. L'abbiamo detto chiaramente ai dirigenti scolastici. Il "Consenso Informato", che nella parte A stabilisce che una persona dà il suo consenso al fine di permettere che quanto necessario venga fatto (per esempio un intervento chirurgico), è basato sulla totale esposizione di tutti gli elementi necessari per prendere una decisione con cognizione di causa, elementi come la conoscenza dei rischi coinvolti, le altre cause possibili ecc. e " i probabili rischi confrontati con i probabili benefici." La violazione dei diritti dei genitori avviene quando non viene loro detto della natura di cosiddetti disturbi come l'ADHD o del rischio dei trattamenti coinvolti (farmaci) e certamente quando non viene detto della possibilità di altre cause per il comportamento dei loro bambini come allergie non diagnosticate o intolleranze alimentari, che potrebbero manifestare quei sintomi che la psichiatria chiama ADHD.

Se non avessimo subito la pressione del sistema scolastico, Matt oggi sarebbe ancora con noi. Non posso tornare indietro e cambiare le cose per noi a questo punto. Comunque, spero in Dio che la mia storia e le informazioni raggiungano il cuore e la mente di molte famiglie, così che possano prendere una decisione davvero informata, piuttosto che basata su poca, selettiva, quasi inesistente informazione pagata dalle case farmaceutiche. Queste informazioni potrebbero far riparmiare a genitori, o anche te stesso sofferenze e crepacuore che l'intera questione dell'ADD/HD ha causato alla nostra famiglia e ad altre. Non fatevi intimidire dalla famiglia, dal personale della scuola, dai dottori, nè da qualsiasi altra persona. Quanto vivranno quelle persone dopo aver preso queste droghe da bambini? Ogni volta che sento di bambini o giovani adulti che sono morti per un infarto, mi domando se avessero mai preso dei farmaci stimolanti usati per l'ADHD o l'ADD. Se avessi sentito di persone morte a causa del ritalin, non avrei mai dato a Matt la prima pillola.

Siete a conoscenza che i bambini che vengono diagnosticati come affetti da ADHD o ADD e prendono i farmaci, vengono etichettati dalla scuola come disabili nell'apprendimento e che in tal caso le scuole ricevono fondi extra-statali e federali per ogni bambino ogni semestre? Mi chiedo se questa sia una delle ragioni per cui le amministrazioni scolastiche siano così irremovibili riguardo alla somministrazione dei farmaci, e un'altra sia quella di tenere i bambini sotto controllo. Una delle cose più difficile per me da starci di fronte è il fatto che Matthew non ha mai avuto bisogno del farmaco.

Quante Stefanie Hall, di 11 anni, e quanti Matthew Smith, di 14 anni dovranno morire prima che qualcuno fermi la più grande frode nel campo della cura della salute mai perpetrata? Non è necessario trasformare i bambini in robot con le droghe mediche. Credo che genitori che si prendono cura dei figli, una struttura adeguata, diete corrette, e buoni metodi di insegnamento possano fare la differenza. Bambini diversi si sviluppano in modo diverso, non si possono mettere tutti i bambini in una casella.

La lista dei comportamenti usata per diagnosticare l'ADHD è quasi uguale alla lista dei comportamenti per determinare i bambini prodigio. In passato i medici prescrivevano le anfetamine nelle diete. Smisero a causa degli effetti collaterali, inclusi pericolosi e a volte fatali infarti. Ora le compagnie farmaceutiche hanno un nuovo mercato, con nuovi nomi per le droghe e sono passati dalla cura del sovrappeso degli adulti alla cura dell' ADHD e ADD dei bambini. La DEA ha classificato il ritalin come una droga della lista due, comparabile alla cocaina, e oggi il ritalin è una fra le dieci droghe prescrivibili con ricetta più abusate nelle strade.

Ci sono molte altre droghe che vengono date ai bambini per l'ADHD con nomi

differenti, Ritalin, Concreta, Adderall, la lista è molto lunga, molte di esse se non tutte sono droghe stimolanti a base di anfetamine. Siamo arrivati ad un momento della nostra storia in cui i bambini hanno preso queste droghe da un pò di tempo ormai. Ora le informazioni incominciano ad arrivare.

Questa è un cosa molto triste, anche perché per identificare gli effetti collaterali a lungo termine sono stati usati i nostri bambini come cavie...